



**Prot. 924 del 10 luglio 2013**

**Procedura comparativa per il conferimento di n. 1 incarico individuale, con contratto di collaborazione coordinata e continuativa, da svolgersi presso la Facoltà di Economia, per collaboratore ed esperto linguistico di lingua madre, per far fronte alle esigenze didattiche della Facoltà, con riferimento alla lingua francese**

### **IL PRESIDE**

- Visto** l'art.7 comma 6 del D.lgs. n. 165/2001 così come modificato dall'art. 32 del D.L. 223/2006 convertito con la Legge 248/06;
- Visto** l'art.5 del Regolamento per l'affidamento di incarichi di collaborazione coordinata e continuativa, consulenza professionale e prestazione occasionale in vigore presso la Sapienza - Università degli studi di Roma – reso esecutivo con D.D. n. 768 del 12/08/2008;
- Viste** le note del Direttore Generale, nr. 0040005 del 2 luglio 2013 e nr. 0040310 del 3 luglio 2013, con le quali si autorizza il Preside ad avviare la procedura di selezione per il conferimento di incarichi di collaborazione coordinata e continuativa per Collaboratori ed Esperti linguistici di lingua madre, per l'a. a. 2013/2014 della durata di un anno;
- Considerata** la necessità di avvalersi della collaborazione di n. 1 collaboratore ed esperto linguistico di lingua madre per le esigenze didattiche della Facoltà, con riferimento alla lingua francese;
- Considerato** che dalla verifica preliminare pubblicata sul sito web di Facoltà e all'albo interno di Presidenza, dal 4 luglio 2013 al 8 luglio 2013, non sono emerse disponibilità ovvero competenze adeguate per fare fronte alle esigenze rappresentate da questa Facoltà di Economia:

### **DISPONE**

#### **ART.1**

#### **Posti messi a concorso**

E' indetta una procedura comparativa pubblica, per titoli, per il conferimento di n. 1 incarico individuale con contratto di lavoro di collaborazione coordinata e continuativa, per Collaboratore ed esperto linguistico di lingua madre, destinato alla lingua francese. Tale collaborazione consisterà nello svolgimento di esercitazioni di lingua francese, da affiancare agli insegnamenti istituzionali, ricevimento studenti e assistenza alle prove d'esame.



La collaborazione sarà eseguita personalmente dal soggetto selezionato in piena autonomia senza vincoli di subordinazione, coordinando la propria attività con quella della Struttura committente, utilizzando le aule e le attrezzature messe a sua disposizione.

## **ART.2**

### **Compenso e durata dell'incarico**

L'attività oggetto della collaborazione si riferisce all'anno accademico 2013/2014, inizierà il 1 ottobre 2013 e terminerà il 30 settembre 2014.

Il compenso annuo è determinato in € 12.000,00, allordo degli oneri di legge a carico del collaboratore.

## **ART.3**

### **Requisiti di partecipazione**

Per l'ammissione alla procedura comparativa è richiesto il possesso dei seguenti requisiti:

- a) Laurea quadriennale ovvero Laurea Specialistica o Magistrale su discipline pertinenti alla lingua francese, ovvero titolo universitario straniero equivalente, ai sensi della normativa vigente;
- b) essere di madre lingua francese (sono da considerare madre lingua i cittadini stranieri o italiani che, per derivazione familiare o vissuto linguistico, abbiano la capacità di esprimersi con naturalezza nella lingua richiesta per il concorso);
- c) adeguata conoscenza della lingua italiana (solo per i cittadini stranieri).

Non possono accedere coloro che siano esclusi dall'elettorato attivo, nonché coloro che siano stati destituiti o dispensati dall'impiego presso una pubblica amministrazione, per persistente insufficiente rendimento, ovvero siano stati dichiarati decaduti da impiego statale;

- d) eventuali altri titoli utili per la valutazione, quali, in particolare, lo svolgimento di attività di assistenza all'apprendimento della lingua francese.

Non possono accedere al concorso coloro che abbiano un grado di parentela o di affinità, fino al IV grado compreso, con un professore appartenente alla Facoltà richiedente l'attivazione del contratto, ovvero con il Rettore, il Direttore Generale, o un componente del Consiglio di amministrazione dell'Ateneo "Sapienza", ai sensi dell'art. 18, 1°c. lettere b)-c) della Legge 240 del 30/12/2010.

I candidati sono ammessi al concorso con riserva dell'accertamento dei requisiti prescritti.

La Facoltà può disporre in ogni momento, con provvedimento motivato, l'esclusione dal concorso per difetto dei requisiti prescritti dal bando.

I requisiti di cui sopra devono essere posseduti alla data di scadenza del termine stabilito dal presente bando per la presentazione della domanda di partecipazione.

**ART.4****Domanda e termine di presentazione**

I candidati dovranno presentare domanda in carta libera, debitamente firmata, secondo il modello allegato al presente bando (**Allegato A**), che costituisce parte integrante dello stesso. La domanda deve essere diretta al Preside della Facoltà di Economia – “Sapienza” Università di Roma - Via del Castro Laurenziano, 9 – 00161 Roma.

Il presente bando verrà pubblicato all’albo della Facoltà di Economia e, in modalità telematica, sul sito web della Facoltà al seguente indirizzo: <http://www.economia.uniroma1.it/node/5610>.

La domanda dovrà pervenire, a pena di esclusione, presso la Segreteria di Presidenza entro il termine perentorio di giorni **15** a decorrere dal giorno successivo alla data di pubblicazione. La domanda e i relativi allegati possono essere consegnati a mano nei seguenti giorni ed orari: dal lunedì al giovedì, dalle 10 alle 12 presso la Segreteria di Presidenza, ovvero potranno essere spediti entro il termine perentorio di scadenza del bando a mezzo di raccomandata A/R. In questo caso, farà fede il timbro dell’ufficio postale accettante. Qualora la domanda e i relativi allegati vengano spediti a mezzo di raccomandata A/R, il candidato è tenuto altresì, a pena di esclusione, ad inviare una copia della domanda di partecipazione e della ricevuta attestante la spedizione della raccomandata A/R al seguente numero di fax: 06/49766097.

Nella domanda di ammissione, i candidati devono dichiarare sotto la propria responsabilità, il possesso dei requisiti di cui al precedente articolo e quanto di seguito elencato:

1. il nome e cognome;
2. la data, il luogo di nascita e il codice fiscale;
3. indirizzo di posta elettronica
4. la propria cittadinanza;
5. il titolo di studio universitario;
6. di essere di lingua madre francese;
7. di avere un adeguata conoscenza della lingua italiana (solo per i candidati stranieri);
8. eventuali altri titoli utili per la valutazione, quali, in particolare, lo svolgimento di attività di assistenza all’apprendimento della lingua francese;
9. l’equivalenza dei titoli qualora conseguiti all’estero;
10. di non aver riportato condanne penali e di non avere procedimenti in corso. In caso contrario la condanna riportata, nonché la data della sentenza dell’Autorità giudiziaria che l’ha emessa;
11. il godimento dei diritti civili e politici;
12. la posizione rivestita per quanto riguarda gli obblighi militari;
13. di non essere stato destituito o dispensato dall’impiego presso una Pubblica Amministrazione e di non essere stato dichiarato decaduto da altro impiego statale per averlo conseguito mediante produzione di documenti falsi o viziati da invalidità insanabile;



I candidati dovranno inoltre allegare alla domanda:

- ✓ curriculum vitae;
- ✓ copia fotostatica del documento di identità, debitamente firmato.

Le dichiarazioni rese nella domanda e nella documentazione allegata da parte dei candidati sono da ritenersi rese ai sensi del D.P.R. n. 445/2000 e successive modificazioni. L'Amministrazione si riserva la facoltà di procedere a idonei controlli sulla veridicità del contenuto delle domande presentate dai candidati.

L'Amministrazione non assume alcuna responsabilità per il caso di dispersione di comunicazioni dipendente da inesatte indicazione dei recapiti forniti dai candidati o da mancata oppure tardiva comunicazione degli stessi o comunque non imputabili a colpa dell'Amministrazione stessa o comunque imputabili a fatto di terzi, a caso fortuito e a forza maggiore.

#### **ART. 5**

##### **Nomina della Commissione**

La Commissione Giudicatrice, nominata dal Preside, composta da tre membri esperti nelle materie attinenti alla professionalità richiesta, formula la graduatoria di merito. La Commissione sarà affiancata da un funzionario amministrativo, nominato dal Preside, con funzioni di segretario verbalizzante.

Della graduatoria sarà data pubblicità mediante affissione all'Albo della Struttura medesima e mediante pubblicazione sul sito Web della Facoltà al seguente indirizzo <http://www.economia.uniroma1.it/node/5610>.

#### **ART.6**

##### **Approvazione degli atti**

Il Preside, dopo aver verificato la regolarità della procedura, ne approva gli atti.

I candidati risultati vincitori saranno invitati alla stipulazione del contratto di collaborazione coordinata e continuativa.

La mancata presentazione sarà intesa come rinuncia alla stipulazione del contratto.

#### **ART. 7**

##### **Trattamento dei dati personali**

Ai sensi del D.lgs 30 giugno 2003 n. 196, i dati personali forniti dai candidati saranno raccolti presso la Facoltà di Economia e trattati per le finalità di gestione della procedura di valutazione e dell'eventuale procedimento di conferimento dell'incarico.

#### **ART.8**

##### **Responsabile del procedimento**

Ai sensi della Legge 7 agosto 1990, n. 241, il responsabile del procedimento è il Coordinatore dell'Ufficio di Facoltà sig.ra Rita Giuliani – Presidenza Facoltà di Economia – Via del Castro Laurenziano 9, 00161 Roma, indirizzo e-mail [presidenzaeconomia@uniroma1.it](mailto:presidenzaeconomia@uniroma1.it) telefono 0649766921 (orario di ricevimento 9-13).



Il bando è pubblicato alla seguente pagina del sito della Facoltà di Economia:  
<http://www.economia.uniroma1.it/node/5610>.

Allegato A: fac-simile della domanda di partecipazione

**Data di pubblicazione: 10 luglio 2013**

**Termine della presentazione delle domande: 25 luglio 2013**

Roma, 10 luglio 2013

**Il Preside**  
f.to Prof. Giuseppe Ciccarone



**“ALLEGATO A” - DOMANDA DI PARTECIPAZIONE ALLA PROCEDURA COMPARATIVA  
PER IL CONFERIMENTO DELL’INCARICO RELATIVO AL BANDO N. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_**

---

Al Preside  
della Facoltà di Economia  
Prof. Giuseppe Ciccarone

Il/La sottoscritto/a \_\_\_\_\_

Cittadinanza \_\_\_\_\_ Nato/a a \_\_\_\_\_ prov.(\_\_\_\_) il \_\_\_\_\_

Codice Fiscale \_\_\_\_\_

Residente in \_\_\_\_\_ prov. (\_\_\_\_) Via/P.zza \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ n° \_\_\_\_\_ CAP \_\_\_\_\_

domiciliato in \_\_\_\_\_ prov. (\_\_\_\_) Via/P.zza \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ n° \_\_\_\_\_ CAP \_\_\_\_\_

Indirizzo di posta elettronica \_\_\_\_\_

**CHIEDE**

di partecipare alla selezione comparativa per il conferimento di n.2 incarichi individuali, con contratto di collaborazione coordinata e continuativa, da svolgersi presso la Facoltà di Economia, per Collaboratore ed esperto linguistico di lingua madre, per far fronte alle esigenze didattiche della Facoltà, con riferimento alla lingua francese (bando prot. nr. \_\_\_\_\_ pubblicato in data 10 luglio 2013).

Consapevole delle sanzioni penali, nel caso di dichiarazioni non veritiere, di formazione o uso di atti falsi, richiamate dal d.P.R. 445/2000

**DICHIARA**

- ❖ di essere in possesso del titolo di studio universitario in \_\_\_\_\_
- ❖ di essere di lingua madre (sono da considerare madre lingua i cittadini stranieri o italiani che, per derivazione familiare o vissuto linguistico, abbiano la capacità di esprimersi con naturalezza nella lingua richiesta per il concorso) \_\_\_\_\_
- ❖ di avere una adeguata conoscenza della lingua italiana (solo per candidati stranieri) \_\_\_\_\_



- ❖ di essere in possesso di eventuali altri titoli utili per la valutazione, quali, in particolare, lo svolgimento di attività di assistenza all'apprendimento della lingua francese (indicare quali)

---

- ❖ l'equivalenza dei titoli qualora conseguiti all'estero;
- ❖ di non aver riportato condanne penali e di non avere procedimenti in corso. In caso contrario la condanna riportata, nonché la data della sentenza dell'Autorità giudiziaria che l'ha emessa;
- ❖ di godere dei diritti civili e politici;
- ❖ di essere in regolare posizione nei riguardi degli obblighi militari.
- ❖ di non essere stato destituito o dispensato dall'impiego presso una Pubblica Amministrazione e di non essere stato dichiarato decaduto da altro impiego statale per averlo conseguito mediante produzione di documenti falsi o viziati da invalidità insanabile;
- ❖ di non possedere alcun grado di parentela o di affinità, fino al IV grado compreso, con i soggetti di cui all'art. 18, c. 1 lettere b)-c) della Legge 240 del 30/12/2010;
- ❖ Di possedere i suddetti requisiti alla scadenza del termine stabilito dal bando pubblicato in data 10 luglio 2013;
- ❖ Di essere informato, ai sensi del D.lgs 30 giugno 2003 n.196 che i dati personali raccolti saranno trattati, anche con strumenti informatici, esclusivamente nell'ambito del procedimento per il quale la presente dichiarazione viene resa.

**A TAL FINE ALLEGA:**

- Curriculum Vitae
- Copia fotostatica del documento di identità, debitamente firmato

Roma, \_\_\_\_\_

FIRMA

\_\_\_\_\_